



By appointment
to HM The Queen
motor car manufacturers
Bentley Motors Limited
Crewe Cheshire



By appointment
to HRH The Prince of Wales
motor car manufacturers
Bentley Motors Limited
Crewe Cheshire



BENTLEY

新闻稿

宾利汽车推出性能强劲的超豪华 SUV：全新宾利添越极速版

- 新款添越极速版是迄今为止宾利品牌历史上时速最快的 SUV 车型
- 最高时速可达 **306** 公里/小时，百公里加速时间为 **3.9** 秒
- 搭载 **6.0** 升 **W12** 发动机，最大功率达 **635** 匹马力，峰值扭矩高达 **900** 牛·米
- 专为“运动模式”进行的优化设计，成就强劲动态驾驶性能表现
- 风格鲜明的外观设计彰显卓然性能实力
- 首次为添越车型引入 **Alcantara** 饰面，为精致座舱倍添运动风范
- 可选装碳陶瓷制动器，以此强化制动性能
- 新款车型将宾利汽车源自 **2007** 年的极速版车型传统延续至今
- 新车型将于日内瓦国际车展全球首次亮相

（克鲁，2019 年 2 月 14 日）宾利汽车推出迄今为止宾利品牌历史上最快的 SUV——全新宾利添越极速版。全新添越极速版搭载享誉全球、性能进一步提升的 6.0 升 W12 发动机，最大功率达 635 匹马力，最高时速可达 306 公里/小时，百公里加速时间为 3.9 秒。

100

**EXTRAORDINARY
YEARS**

Marc Mustard

新闻及产品传播经理
marc.mustard@bentley.co.uk
+44 (0)7815 372 634

新款添越极速版的设计、工程研发与手工匠造均在英国本土完成，成为宾利品牌历史上动力最强劲、专注性能表现的添越车型。这款新车型沿袭了宾利极速版车型的深厚历史渊源，该极速版车型传统可追溯至 2007 年推出的欧陆 GT 极速版。自从去年在艰苦卓绝的派克峰国际爬山赛（Pikes Peak International Hill Climb）创造量产型 SUV 记录以来，这款新车树立了添越性能的新标杆。

Bentley Motors Ltd

Pyms Lane
Crewe
CW1 3PL

添越极速版的最高速度达到 **306** 公里/小时，是宾利史上动力最强大、性能最卓著的车型。

www.bentleymedia.com
communications@bentley.co.uk
@BentleyComms

添越极速版以风格鲜明的动感外观设计突显傲视同侪的内在性能实力。暗色调前大灯、侧裙板和惊艳的尾门扰流板，无一不彰显出添越极速版所蕴藏的性能



By appointment
to HM The Queen
motor car manufacturers
Bentley Motors Limited
Crewe Cheshire



By appointment
to HRH The Prince of Wales
motor car manufacturers
Bentley Motors Limited
Crewe Cheshire



BENTLEY

新闻稿

基因。全新车型配有暗色调散热器和保险杠格栅，独特的 22 英寸轮毂配有三款不同饰面设计可选，与专属“Speed”字样徽标交相辉映，富有运动气息。

添越极速版采用了独树一帜的座舱内饰设计。车门和车门把手周围、座垫和靠背垫边缘以及下方控制台上均精心装点优雅的“飞翼”设计线。对比色缝线用于点缀菱形绗缝纹理，营造出全新的视觉效果。新款车型不仅可配备独特雅致的“Speed”徽标，带有照明功能的车门踏板亦配有“Speed”专属字样。此外，宾利品牌亦首次为添越车型引入 Alcantara 饰面。

添越极速版搭载全时四驱系统，配备电子差速锁（Electronic Differential Lock）和多达八种动态驾驶模式（Drive Dynamics modes）。专为“运动模式”进行的工程设计优化，提升了车辆的动态驾驶性能，令新款车型实现更富感染力的排气声浪。该车型亦拥有偏硬性的悬架调校，进一步提升了驾驶控体验。

宾利客户还根据个人偏好，定制专属的添越极速版车型。包括，选择碳陶瓷制动器、具有按摩功能的 22 向可调节前排座椅、碳纤维仪表盘、宾利后排座椅娱乐系统（RSE）和氛围灯。

添越极速版：性能强劲的超豪华 SUV 典范之作

全新添越极速版车型将宾利添越车型的性能表现提升至全新高度，最大功率可达 635 匹马力，以及实现 900 牛·米的峰值扭矩，成就举重若轻的加速性能实力。

在具备强劲性能、舒适性和操控性的同时，全新添越极速版也将添越车型的最高时速提升到 306 公里/小时，百公里加速时间缩减至 3.9 秒。

100

**EXTRAORDINARY
YEARS**

Marc Mustard

新闻及产品传播经理
marc.mustard@bentley.co.uk
+44 (0)7815 372 634

Bentley Motors Ltd

Pyms Lane
Crewe
CW1 3PL

www.bentleymedia.com
communications@bentley.co.uk
@BentleyComms



By appointment
to HM The Queen
motor car manufacturers
Bentley Motors Limited
Crewe Cheshire



By appointment
to HRH The Prince of Wales
motor car manufacturers
Bentley Motors Limited
Crewe Cheshire



BENTLEY

新闻稿

添越极速版代表添越车系的性能巅峰，并提供了四种动态驾驶模式可供选择：“舒适模式”、“宾利模式”或“运动模式”；除此之外，驾驶者也可通过“自定义模式”进行个性化动态设置。

添越极速版的“运动模式”尤为独特，经过专属改进与调校，增强了 W12 发动机和 八 速自动变速箱的响应性能，同时提升了悬架系统和“宾利动态驾驶”（Bentley Dynamic Ride）系统。这让添越极速版具有更强劲的动态性能和更出色的驾控体验。

“宾利动态驾驶”（Bentley Dynamic Ride）是采用先进的 48 伏系统的电子主动式侧倾控制系统。当车辆转弯时，该系统可以通过反作用力抵消横向侧倾力，确保最大的轮胎接地面积，从而实现傲视同侪的座舱稳定性、驾乘舒适性以及出色的操控性。

车辆在启动和降档过程中的排气声浪配合更为偏硬的悬架调教，令驾控体验得以进一步提升。添越极速版的全时四驱系统提供了出色的操控性能和越野性能。此外，宾利客户还可选配令车辆表现更出色的碳陶瓷制动器。

添越极速版的碳陶瓷制动器是宾利汽车有史以来采用过的尺寸最大、性能最强的制动装置，最大制动扭矩达 6,000 牛·米，能够承受 1,000°C 高温。该制动器的重量亦比铁质制动器减重超过 20 公斤。

蕴藏宾利汽车专属气韵

宾利添越车型采用富有雕塑感的外观设计，优美典雅且历久弥新。添越极速版的侧裙设计更低，和前后保险杠定风罩均采用与车身同色的设计，搭配醒目的尾门扰流板，个性鲜明的外观设计进一步突显了新款车型与生俱来的运动风范。前车门的下边缘处点缀以精妙优雅的“Speed”字样专属徽标。

100

**EXTRAORDINARY
YEARS**

Marc Mustard

新闻及产品传播经理
marc.mustard@bentley.co.uk
+44 (0)7815 372 634

Bentley Motors Ltd

Pyms Lane
Crewe
CW1 3PL

www.bentleymedia.com
communications@bentley.co.uk
@BentleyComms



By appointment
to HM The Queen
motor car manufacturers
Bentley Motors Limited
Crewe Cheshire



By appointment
to HRH The Prince of Wales
motor car manufacturers
Bentley Motors Limited
Crewe Cheshire



BENTLEY

新闻稿

前格栅下方还装配有与车身同色的滤板。保险杠和散热器格栅形成一个暗色调矩阵，独具特色的设计彰显了极速版的性能实力。

添越极速版另一个标志性特征是暗色调前后车灯。此外，全新 22 英寸 10 辐轮毂与此相得益彰，轮毂喷漆颜色可选银色或暗色调设计，选配宾利汽车专属现代风格的黑色套件（**Black Specification**）的客户还可选配黑色喷漆轮毂。

专属超豪华座舱格调

宾利添越的精致座舱在英国克鲁手工精心匠造而成，演绎现代英伦设计。添越极速版采用全新的内饰配色方案，包括独具匠心的装饰线条设计。内饰中最为惊艳的是首次在添越车系使用的 **Alcantara** 饰面。

Alcantara 是一种具有上乘触感的面料，通常被应用于高性能汽车的内饰设计中。此前，宾利汽车曾为宾利欧陆超级跑车引入过该饰面选材。此外，添越极速版的客户也可根据个人喜好，选择沿用宾利汽车传统的真皮饰面。

新款车型的车门和车门把手周围、座垫和靠背垫边缘以及下方控制台上均精心饰以优雅的“飞翼”设计线，进一步突显匠心独运的内饰造型线条。不仅如此，所有添越车型均可采用对比色缝线。在添越极速版车型中，对比色缝线亦应用于的菱形绗缝图案之中，装点于座椅、车门，以及四座添越极速版专属配置的后挡板之上。

此前，添越客户可以选择在座椅靠背顶部绣制宾利“B”形双飞翼徽标，但在全新添越极速版车型上，该设计细节被采用暗缝或对比色缝线制成的“**Speed**”专属字样所取代。饰有“**Speed**”专属字样的金属徽章装饰于副驾驶一侧的仪表

100

**EXTRAORDINARY
YEARS**

Marc Mustard

新闻及产品传播经理
marc.mustard@bentley.co.uk
+44 (0)7815 372 634

Bentley Motors Ltd

Pyms Lane
Crewe
CW1 3PL

www.bentleymedia.com
communications@bentley.co.uk
@BentleyComms



By appointment
to HM The Queen
motor car manufacturers
Bentley Motors Limited
Crewe Cheshire



By appointment
to HRH The Prince of Wales
motor car manufacturers
Bentley Motors Limited
Crewe Cheshire



BENTLEY

新闻稿

盘上，“Speed”字样以装点带有照明功能的车门踏板上，静待宾利客户步入精致优雅的专属座舱。

添越：纯正超豪华 SUV 之力作

举重若轻的越野性能实力和专属的超豪华格调是宾利添越车型的标志性特征。该车系兼具澎湃性能、专属其余与精致舒适，专为追求优雅与性能的宾利客户匠心打造。

屡获殊荣的添越车型亦为超豪华 SUV 树立标杆，并为尊贵的宾利客户提供无畏风雨崎岖的专属远行驾乘体验。

添越车型设计极富雕塑感、优美典雅、历久弥新，有机结合现代美学与运动风范。

- 辵

100
EXTRAORDINARY
YEARS

Marc Mustard

新闻及产品传播经理
marc.mustard@bentley.co.uk
+44 (0)7815 372 634

Bentley Motors Ltd

Pyms Lane
Crewe
CW1 3PL

www.bentleymedia.com
communications@bentley.co.uk
@BentleyComms

编者注

宾利汽车是全球备受欢迎的超豪华汽车品牌。公司总部位于英国克鲁，是宾利四大车系欧陆、飞驰、添越及慕尚的设计、研发、工程和生产部门所在地。无与伦比的精湛工艺、世代沿袭的传统技术、出类拔萃的工程设计以及傲视同侪的领先科技，造就了宾利这个独一无二的英伦超豪华汽车品牌。毫无疑问，宾利汽车也是英国制造业顶级品质的典范。宾利克鲁总部共有约 4,000 名员工。

燃油消耗量和二氧化碳排放值均根据最新的全球统一轻型车测试程序（WLTP）测定。据此得出的 NEDC 值暂时还有待进一步测定。不可将这些数值与通过现行 NEDC 测试程序得出的数值进行比较。